

distribution des baguettes est représentée au-dessus de cette dernière scène. Les *bhikṣu* sont assis dans le parc ; l'un d'eux, sans doute le vénérable Ananda, se tient debout, une baguette à la main.

Cependant le roi de Sūrparaka se préparait à recevoir dignement le Buddha ; toutes les dispositions opportunes étant prises, il se dirigea vers la porte principale de la ville et y attendit le Maître. Le roi nous apparaît ainsi sur notre image (n° 203), mais l'illustrateur, gêné par la pluralité des scènes, place immédiatement sous nos yeux l'arrivée du Buddha entouré de ses disciples. Nous devons, pour l'instant, faire abstraction de cette scène et nous reporter au texte.

« Cependant on vit s'avancer, à l'aide de moyens surnaturels, des religieux dont les uns se servaient d'ailes, les autres étaient portés par des lions, et d'autres dans des vases¹. » Notre illustrateur s'est contenté d'une représentation plus simple de *bhikṣu* évoluant dans les airs (n° 204). En ne tenant pas compte de la scène de l'arrivée du Buddha, nous voyons que le cortège des religieux précède un groupe formé du Bienheureux, de trois *bhikṣu* et d'une divinité qui l'abrite au moyen d'une branche d'arbre (n° 205). « Ensuite Bhagavat, discipliné, avec une suite de personnages calmes comme lui, accompagné de la réunion de cinq cents *arhat*, partit la face tournée vers Sūrparaka. Alors la divinité qui habitait le bois de Jetavana, prenant un rameau de *vakula*, se mit en marche derrière lui pour l'en abriter². »

Le Buddha convertit ensuite cinq cents femmes veuves ; « il leur exposa l'enseignement de la loi, tellement qu'elles virent face à face la récompense de l'état de *srotāpatti*³ » (n° 206). On remarque un *stūpa* qui se trouve à droite de l'endroit où se trouve le Buddha ; il nous suffira, pour connaître l'origine de sa fondation, de recourir au texte. A l'issue du sermon, après avoir rendu grâces au Seigneur, les veuves lui adressèrent cette requête : « Ah ! que Bhagavat daigne nous donner une chose quelle qu'elle soit, pour que nous rendions à son présent les hommages qui lui sont dus ! » Alors Bhagavat tran-

guettes, qui étaient ensuite jetées dans un vase et tirées au sort : celui dont la baguette sortait la première, recevait la première aumône (TURNOUR, *Mahāvanso*, Index, p. 22 ; CLOUGH, *Singhal. Dict.*, t. II, p. 49).

¹ *grim-pa* = *'brim-pa*. JÄSCHKE, *Tibetan-Englisch Dictionary*, p. 99, 2^e col., art., *'grim-pa* et p. 401, 4^e col., art., *'brim-pa*.

1. BURNOUF, *Introduction*, pp. 261-262.

2. BURNOUF, *Introduction*, p. 263.

Inscription n° 205 ; « rgyal-byed-kyi chal-gyi lhas ba-ku-la'i çiu-gi grib-ma byas-pa » = La divinité du Jetavana fait (de) l'ombre avec l'arbre *vakula*.

3. BURNOUF, *Introduction*, p. 264.

Inscription n° 206 : « yugs-sa-ma lña-brgya bden-pa-la bkod-pa » = (II) établit cinq cents veuves dans la vérité.